

NÁVOD K OBSLUZE
MACCHINA DA CAFFÈ

IT

UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA
KÁVOVAR

CS

UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA
KÁVOVAR

CS

UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA
KÁVOVAR

DE

NÁVOD K POUŽITÍ
KÁVOVAR

NL

MANUÁL DE USO
CAFETERA

ES

MANUÁL DE USO
MÁQUINA DE CAFÉ

PT

NÁVOD K POUŽITÍ
KÁVOVAR

SV

VEDENÍ PODNIKU PŘI PROVOZU
КОФЕВАРОЧНАЯ МАШИНА

UK

NÁVOD K POUŽITÍ
KÁVOVAR

DA

INSTRUKCJA OBSŁUGI
EXPRESNÍ DO KÁVY

PL

POZOR
KAHVINKEITIN

FI

NÁVOD K POUŽITÍ
KÁVOVAR

NE

كُتِبَ الاستخدام
آلة صنع القهوة

AR

The Smeg logo, consisting of four black dots of varying sizes arranged in a cluster to the left of the word "smeg" in a bold, lowercase, sans-serif font.

Consigliamo di leggere attentamente questo manuale, che riporta tutte le indicazioni per mantenere inalterate le qualità estetiche e funzionali dell'apparecchio acquistato.

Per ulteriori informazioni sul prodotto: www.smeg.com

Doporučujeme vám, abyste si pečlivě přečetli tento návod, protože obsahuje všechny pokyny pro správu estetických a funkčních vlastností spotřebiče.

Další informace o produktu: www.smeg.com

Doporučujeme vám, abyste si tento návod pečlivě přečetli, protože obsahuje všechny informace, které potřebujete k zachování estetických a funkčních vlastností zakoupeného spotřebiče.

Další informace o produktu : www.smeg.com

Doporučujeme vám, abyste si pečlivě přečetli tento návod, který obsahuje všechny pokyny potřebné k údržbě vzhledu a funkčnosti spotřebiče.

Další informace o produktu naleznete na adrese www.smeg.com.

Doporučujeme, abyste si tento návod pečlivě přečetli. Obsahuje pokyny, které jsou nezbytné pro zachování estetických a funkčních vlastností zakoupeného spotřebiče.

Další informace o produktu naleznete na této adrese: www.smeg.com

Aconsejamos leer atentamente este manual que contienen todas las indicaciones para mantener inalterada la calidad estética y funcional del aparato adquirido.

Více informací o produktu naleznete zde: www.smeg.com

Aconselhamos que leia atentamente este manual, que refere todas as indicações para manter inalteradas as qualidades estéticas e funcionais do aparelho comprado.

Para mais informações sobre o produto: www.smeg.com

Doporučujeme vám, abyste si pečlivě přečetli tento návod, který obsahuje všechny potřebné pokyny k údržbě vzhledu a funkci zakoupeného spotřebiče.

Další informace o produktu: www.smeg.com

Snažíme se vám poskytovat služby, které zahrnují veškeré informace, jež potřebujete k co nejlepšímu využití vašich elektronických a finančních zdrojů.

Doplňující informace об изделии можно получить на сайте: www.smeg.com

Doporučujeme vám, abyste si tento návod pečlivě přečetli, protože obsahuje všechny pokyny, které potřebujete k tomu, abyste zakoupený spotřebič udržovali v perfektním funkčním a estetickém stavu.

Další informace o produktu: www.smeg.com

Zalecamy uważne przeczytanie niniejszej instrukcji, która zawiera wszystkie wskazania dla utrzymania jakości estetyki i funkcjonalności zakupionego urządzenia.

Další informace o produktu naleznete na webových stránkách: www.smeg.com.

Lue tämä käyttöopas huolellisesti. Pokud budete dodržovat tyto pokyny, zajistíte bezpečný provoz spotřebiče a bezpečnost jeho okolí. Tuotteen nähtäessä lisätiedot löytyvät osoitteesta www.smeg.com

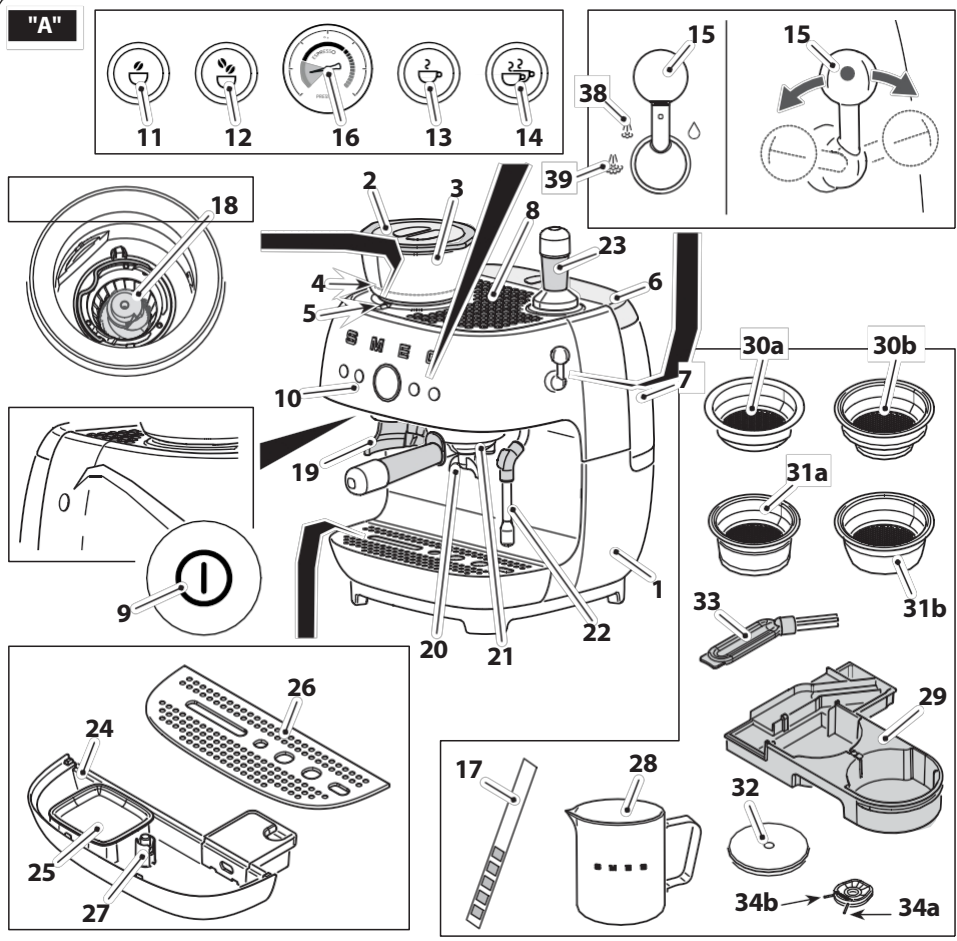
Doporučujeme, abyste si důkladně přečetli tuto uživatelskou příručku, protože obsahuje všechny pokyny pro zachování estetických a funkčních vlastností rozpoznávaného výrobku.

Další informace o produktu: www.smeg.com

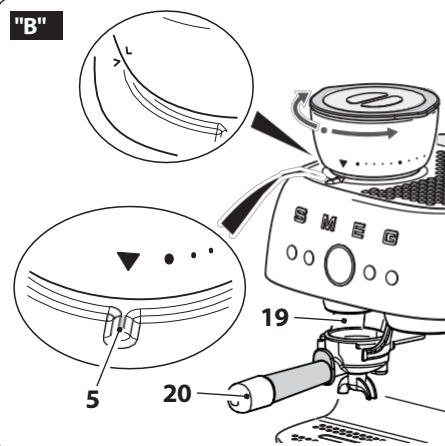
يُنصَحُ بقراءة هذا الكتيب بعناية حيث يضم جميع التعليمات التي تضمن الحفاظ على الخصائص الجمالية والوظيفية للمنتج الذي قمت بـ

شراءه. للمزيد من المعلومات عن المنتج برجاء زيارة www.smeg.com

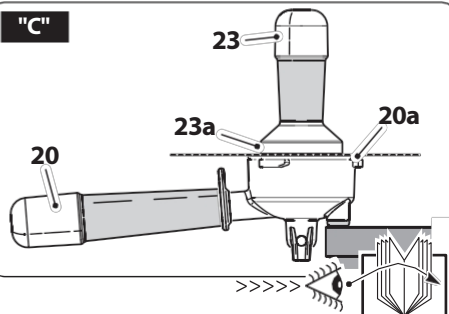
"A"

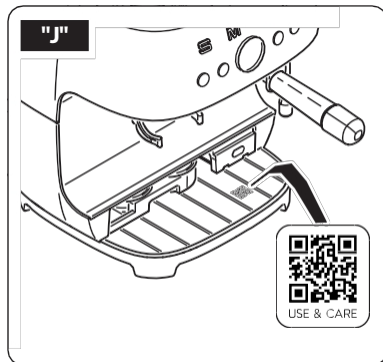
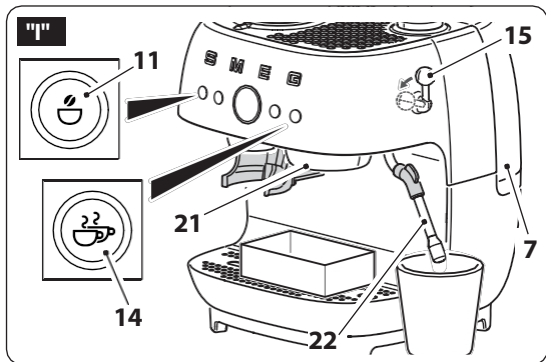
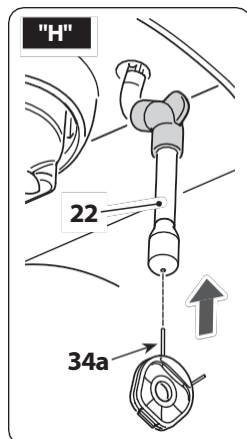
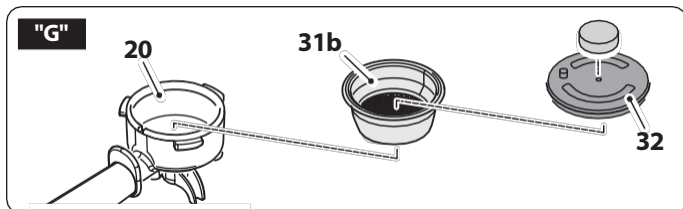
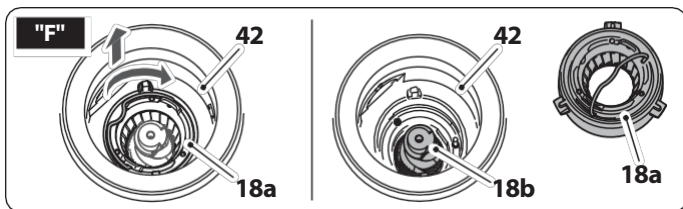
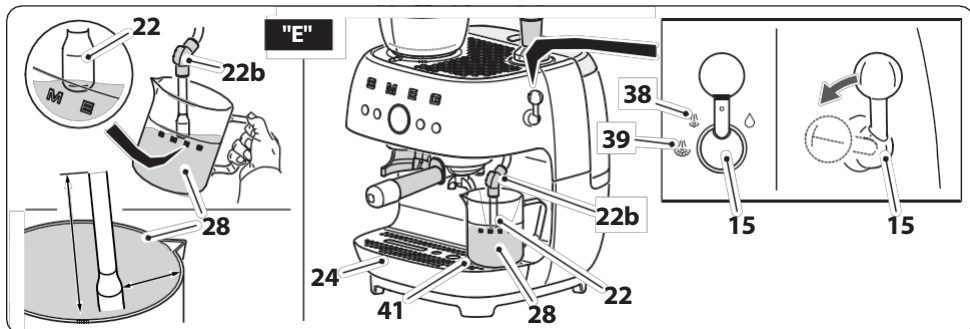
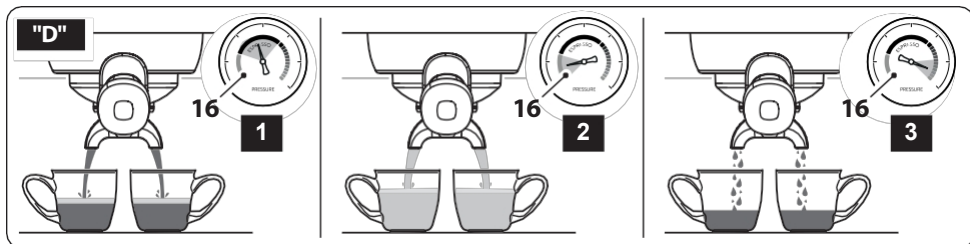


"B"



"C"





Informazioni importanti per l'utente / Důležité informace pro uživatele Informations importantes pour l'utilisateur / Wichtige Informationen für den Benutzer Belangrijke informatie voor de gebruiker / Información importante para el usuario Informações importantes para o utilizador / Viktig information för användaren Важная информация для пользователя / Vigtig information til brugeren Ważne informacje dla użytkownika / Tärkeittä tietoja käyttäjälle / معلومات هامة للمستخدم

⚠ Avvertenze / Instructions / Avertissements / Hinweise / Waarschuwingen / Advertencias / Advertências / Varningar / Меры предосторожности / Advarsler / Ostrzeżenia / Varoitukset / Advarsler / تحذيرات

Informazioni generali su questo manuale d'uso, di sicurezza e per lo smaltimento finale / Obecné informace o tomto návodu k použití, o bezpečnosti a konečné likvidaci / Informations générales sur ce manuel d'utilisation, sur la sécurité et sur l'élimination définitive de l'appareil

/ Allgemeine Informationen zu dieser Gebrauchsanleitung, zur Sicherheit und die endgültige Entsorgung / Algemene informatie over deze handleiding, veiligheidsinstructies en uiteindelijke verwerking / Información general del manual relativa al uso, la seguridad y la eliminación final / Informações gerais sobre este manual do utilizador, segurança e para a eliminação final / Allmän information om denna bruksanvisning, om säkerhet och för slutligt bortscaffande / Общая информация о данном руководстве по эксплуатации, безопасности и окончательно утилизации / Generelle oplysninger om denne betjenings- og sikkerhedsvejledning samt endelig bortscaffelse / Ogólne informacje dotyczące użytkowania, bezpieczeństwa i utylizacji / Käyttöohjetta, turvallisutta ja käytöstä poistoa koskevat yleistiedot / Generell informasjon om denne brukerveiledningen, sikkerhet og utylizasjon / معلومات عامة

 **يُفَضَّلُ عن دليل استخدام هذا الجهاز وسلامة استخدامه وكيفية التخلص عن الجهاز بشكل**

Descrizione / Popis / Description / Beschreibung / Beschrijving / Descripción / Descrição / Beskrivning / Popis / Description / Popis / Kuvaus / Beksrivelse / الوصف

Descrizione dell'apparecchio / Appliance description / Description de l'appareil / Beschreibung des Geräts / Omschrijving van het apparaat / Descripción del aparato / Descrição do aparelho / Beskrivning av apparaten / Описание прибора /

 **Beskrivelse af apparatet / Opis urządzenia / Laitteen kuvaus / Beskrivelse av apparatet / الجهاز وصف**

Use / Use / Utilisation / Gebrauch / Gebruik / Uso / Utilização / Användning / Использование / Anvendelse / Użytkowanie / Käyttö / Bruk / استعمال

Informazioni sull'uso dell'apparecchio / Information on using your appliance / Informations sur l'utilisation de l'appareil / Informationen zum Gebrauch des Geräts / Informatie over het gebruik van het apparaat / Información sobre el uso del aparato / Informações sobre a utilização do aparelho / Information om användning av apparaten / Информация об использовании прибора / Oplysninger om brug af apparatet / Informacje dotyczące użytkowania urządzenia / Laitteistoa koskevat käyttöohjeet / Informasjon om bruken

 **معلومات عن استخدام الجهاز / Upplæring om bruk**

Pulizia e manutenzione / Čištění a péče / Nettoyage et entretien / Reinigung und Wartung / Reiniging en onderhoud / Limpeza e manutenção / Rengöring och underhåll / Чистка и техническое обслуживание / Rengöring og vedligeholdelse / Czyszczenie i konserwacja / Puhdistus ja hoito / Cleaning and maintenance / الصيانة والتنظيف

Informazioni per la corretta pulizia e manutenzione dell'apparecchio / Information for proper cleaning and maintenance of the appliance / Informations pour un nettoyage et un entretien corrects de l'appareil / Informationen zur ordnungsgemäßen Reinigung und Wartung des Geräts / Informatie voor de juiste wijze van reinigen en onderhoud van het apparaat / Información sobre la limpieza y el mantenimiento correctos del aparato / Informações para a limpeza e manutenção corretas do aparelho / Information pour korrekt rengöring och underhåll av apparaten / Информация по корректной очистке и техобслуживанию прибора / Oplysninger om korrekt rengöring og vedligeholdelse af apparatet / Informacje dotyczące prawidłowego czyszczenia i konserwacji urządzenia / Laitteiston oikea puhdistusta ja huoltoa koskevat tiedot / Informasjon for korrekt rengjøring og vedlikehold av apparatet /

⚠ لتنظيف معلومات

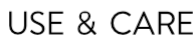
وصيانة الجهاز بشكل صحيح

i Avvertenza di sicurezza / Bezpečnostní pokyny / Consignes de sécurité / Sicherheitshinweise / Veiligheidswaarschuwingen / Advertencia de seguridad / Advertências de segurança / Säkerhetsvarning / Предупреждение о безопасности / Sikkerhedsanvisninger / Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa / Turvallisuuteen liittyvät varoitukset / Sikkerhetsadvarsler / للسلامة تحذير



Informazione / Information / Information / Informatie / Información / Informação / Information / Information / Informacja / Tietoa / Informasjon / معلومات

Suggerimento / Advice / Conseil / Empfehlungen / Aanbeveling / Sugerencia / Sugestões / Råd / Doporučení / Forslag / Porada / Neuvo / Forslag / احوات اق



قم بلمس رمز الاستجابة السريعة لتحميل الدليل الموجز لآلات كيب والصيانة

Il costruttore si riserva di apportare senza preavviso tutte le modifiche che riterrà utili al miglioramento dei propri prodotti. Obrázky a popisy obsažené v tomto návodu proto nejsou závazné a mají pouze orientační hodnotu.

Výrobce si vyhrazuje právo provést bez předchozího upozornění jakékoli změny, které považuje za užitečné pro zlepšení svých výrobků. Obrázky a popisy obsažené v tomto návodu proto nejsou závazné a mají pouze orientační charakter.

Výrobce si vyhrazuje právo provádět jakékoli změny, které považuje za nezbytné ke zlepšení svých výrobků, bez předchozího upozornění. Obrázky a popisy v této příručce nejsou závazné a slouží pouze jako vodítko.

Výrobce si vyhrazuje právo provádět jakékoli změny, které považuje za nezbytné ke zlepšení svých výrobků, bez předchozího upozornění. Obrázky a popisy obsažené v této příručce proto nejsou závazné a slouží pouze pro ilustrační účely.

Výrobce si vyhrazuje právo provádět jakékoli změny, které považuje za nezbytné ke zlepšení svých výrobků, bez předchozího upozornění. Obrázky a popisy obsažené v tomto návodu nejsou závazné a mají pouze informativní charakter.

El fabricante se reserva el derecho a aportar sin aviso previo todas las modificaciones que considere útiles para la mejora de sus propios productos. Obrázky a popisy obsažené v tomto návodu proto nezavazují výrobce a mají pouze informativní charakter.

O fabricante reserva-se o direito de efetuar, sem aviso prévio, qualquer modificação que vise o melhoramento dos respectivos produtos. Obrázky a popisy obsažené v tomto návodu proto nejsou závazné a mají pouze orientační hodnotu.

Výrobce si vyhrazuje právo provádět jakékoli změny, které považuje za nezbytné ke zlepšení svých výrobků, bez předchozího upozornění. Obrázky a popisy v tomto návodu jsou pouze orientační a nejsou závazné.

Вýrobce неchal за себе право вносить без предупреждения все изменения, которые считает полезными для улучшения собственной продукции. Рисунки и описания, содержащиеся в данном Руководстве по эксплуатации, не имеют обязательств и имеют ознакомительный характер.

Výrobce si vyhrazuje právo provést jakékoli změny, které považuje za vylepšení původního výrobku, bez předchozího upozornění. Vyobrazení a popisy v tomto návodu k obsluze proto nejsou závazné a mají pouze orientační charakter.

Producent zastrzega sobie prawo do nanoszenia, bez uprzedniego powiadomienia, wszelkich zmian, które uzna za przydatne w celu ulepszenia swoich produktów. Rysunki i opisy zawarte w niniejszej instrukcji nie są zobowiązujące i mają charakter poglądowy.

Valmistaja pidättää itsellään oikeuden tehdä ohjeisiin mielestään tarpeellisia muutoksia ilman ennakkoilmoitusta. Ilustrace a příklady v tomto dokumentu nejsou vůbec spolehlivé, ale jsou uvedeny pouze pro informační účely.

Výrobce si vyhrazuje právo provádět změny svých výrobků v důsledku technického pokroku bez předchozího upozornění. Obrázky a popisy v této příručce proto nejsou závazné a měly by být považovány pouze za návod.

”حفظ جهة التصنيع لنفسها بالحق في القيام بجميع التعديلات التي تراها مناسبة لتحسين منتجاتها دون إخطار مسبق قارئها، لا تعتبر الرسوم التوضيحية والأوصاف الواردة في هذا الدليل ملزمة وإنما ذات قيمة إرشادية فقط”

قط





1 Varování informace

Tento návod k obsluze je nedílnou součástí spotřebiče, a proto musí být uchováván v úplnosti a po celou dobu životnosti spotřebiče.

1.1 Zamýšlené použití

Nedodržení bezpečnostních doporučení a nepřechtení návodu k použití může vést k nesprávnému používání spotřebiče uživateli a následnému zranění osob.

- Příklad lze použít k přípravě kávových nápojů, počínaje mletím kávových zrn nebo výdejem horké vody a páry. Všechna ostatní použití jsou považována za nevhodná. Nepoužívejte spotřebič k jiným účelům, než pro které je určen.
- Spotřebič je určen pro použití v domácnosti a podobných prostředích, jako jsou:
 - v kuchyňských prostorách pro zaměstnance obchodů, kanceláří a dalších pracovních prostor;
 - v ubytování se snídaní a agroturistice;
 - hosty v hotelích a motelech a v obytných prostorech.
- Jiné použití, například v restauracích, barech a kavárnách, je nevhodné.
- Do příslušné nádrže přivádějte pouze vodu, žádné jiné kapaliny.
- Spotřebič používejte pouze v interiéru a v nadmořské výšce maximálně 2000 metrů.

- Spotřebič nevkládejte do uzavřené skříňky (vestavný typ).
- Spotřebič není určen k provozu s externími časovači nebo se systémy dálkového ovládání.
- Tento spotřebič mohou používat osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a pochopily nebezpečí spojená s jeho používáním.
- Děti si se spotřebičem nesmí hrát.
- Tento spotřebič nesmí používat děti. Spotřebič a jeho kabel uchovávejte mimo dosah dětí.

1.2 Obecná bezpečnostní

upozornění Pro bezpečné používání spotřebiče dodržujte všechny bezpečnostní pokyny: Protože je stroj napájen elektrickým proudem, je třeba dodržovat následující bezpečnostní pokyny:

- Před použitím spotřebiče si pečlivě přečtěte tento návod k použití.



Důležité bezpečnostní

informace

- Během používání nenechávejte spotřebič bez dozoru.
- Neponořujte spotřebič, napájecí kabel, zástrčku ani základnu do vody nebo jiné tekutiny. Nevytahujte zástrčku ze zásuvky taháním za kabel nebo mokřýma rukama.
- Nepoužívejte spotřebič, pokud je poškozený napájecí kabel nebo zástrčka, nebo pokud spotřebič spadl na zem nebo je jakkoli poškozen.
- V případě poruchy nebo poškození napájecího kabelu nechte spotřebič opravit pouze kvalifikovaným technikem nebo v autorizovaném poprodejním servisu.
- Kabel je záměrně krátký, aby se předešlo nehodám.
- Nedovolte, aby napájecí kabel visel přes okraj stolu nebo jiný povrch nebo aby přišel do styku s horkými povrchy.
- Nedovolte, aby se elektrický kabel dostal do kontaktu s ostrými hranami.
- Spotřebič neumísťujte nad hořáky plynové nebo elektrické varné desky nebo do jejich blízkosti, pokud jsou v provozu, do trouby nebo do blízkosti jiných zdrojů tepla.
- Nedotýkejte se zástrčky mokřýma rukama.
- Dbejte na to, aby byla použitá zásuvka vždy volně přístupná, protože jen tak ji lze v případě potřeby odpojit.
- Pokud je nutné zástrčku ze zásuvky vyjmout, uchopte ji přímo a netahejte za kabel.

- Pokud dojde k závadě, nepokoušejte se stroj opravovat. Vypněte spotřebič, vytáhněte zástrčku ze zásuvky a obraťte se na poprodejní servis.
- Nepokoušejte se spotřebič upravovat nebo opravovat: v případě závady nechte spotřebič opravit kvalifikovaným technikem nebo se obraťte na poprodejní servis.



Nebezpečí zranění!
Nesprávné používání
spotřebiče může způsobit
zranění. Před čištěním
odpojte zástrčku ze zásuvky.

- Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí.
- Nikdy se nepokoušejte uhasit oheň/plameny pomocí vody: vypněte spotřebič, vytáhněte zástrčku ze zásuvky a uhasťte plamen víkem nebo protipožární příkrývkou.
- Vždy odpojte spotřebič od elektrické sítě, pokud jej nepoužíváte, pokud je ponechán bez dozoru nebo v případě poruchy.
- Před montáží/demontáží součástí vždy odpojte spotřebič od napájení.
- Před demontáží příslušenství nebo přístupem k vnitřním částem, které se během používání pohybují, spotřebič vypněte a odpojte od zdroje napájení.



- Před čištěním vždy odpojte spotřebič od napájení a nechte jej vychladnout.
- Nepoužívejte spotřebič s díly nebo příslušenstvím jiných výrobců.
- Používejte pouze originální náhradní díly výrobce. Použití náhradních dílů, které nejsou doporučeny výrobcem, může vést k požáru, úrazu elektrickým proudem nebo zranění osob.
- Spotřebič pokládejte pouze na rovný a suchý povrch.
- Spotřebič nemyjte v myčce nádobí. Nevylévejte tekutiny na zástrčku a na napájecí základnu. Nedodržení těchto upozornění může způsobit smrt, požár nebo úraz elektrickým proudem.
- Nepoužívejte adaptér.
- Používejte pouze typově schválené nástavce vhodné pro daný typ spotřebiče.
- Ujistěte se, že uvnitř mlýnku na kávu nejsou žádné cizí předměty.
- Před čištěním nechte kávovar vychladnout.
- Mezi kávovarem a zadními nebo bočními stěnami ponechte mezeru nejméně 3 cm a nad kávovarem ponechte mezeru 15 cm.
- Povrchy spotřebiče jsou velmi horké, po použití se horkých povrchů nedotýkejte.
- Spotřebič neumísťujte do blízkosti vodovodních kohoutků nebo dřezů.
- Pokud je použit prodlužovací kabel, musí být uvedená jmenovitá hodnota minimálně stejná jako jmenovitá hodnota spotřebiče. Pokud je spotřebič vybaven třívodičovým elektrickým kabelem s uzemněním, musí být prodlužovací kabel typu se třemi vodiči a uzemněním. Nejdelší kabel musí být umístěn tak, aby se neopíral o povrch nebo stůl, kde by za něj mohly tahat děti nebo by mohl způsobit pád v důsledku zakopnutí.

1.3 Bezpečnostní doporučení pro tento spotřebič

- Nádobu na vodu nenaplňujte nad uvedený maximální limit.
- Nepoužívejte kávovar bez nasazené nádržky nebo bez vody v nádržce.
- K získání prášku používejte pouze zrnkovou kávu, do nádoby na zrnkovou kávu nedávejte mletou kávu.



Pou

žijte

- Kávovar nenamáčejte a nestříkejte na něj tekutiny. V případě kontaktu s kapalinami okamžitě odpojte kabel od elektrické zásuvky a důkladně jej osušte: Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
- K čištění kávovaru nepoužívejte agresivní čisticí prostředky ani ostré předměty.
- Pokyny k čištění naleznete v kapitole "Čištění a údržba".
- Tento spotřebič nelze během používání umístit do skříně nebo uzavřené nádoby.

1.4 Odpovědnost výrobce

Výrobce odmítá jakoukoli odpovědnost za zranění/poškození osob a předmětů způsobené:

- použití spotřebiče odlišné od předpokládaného;
- uživatelská příručka nebyla přečtena;
- zásahy do jednotlivých částí spotřebiče;
- použití neoriginálních náhradních dílů;
- nedodržení bezpečnostních upozornění.



Tyto pokyny pečlivě dodržujte. Při každém předání spotřebiče dalším osobám musí být k němu přiložen tento návod k použití.

Tyto pokyny si můžete stáhnout z webových stránek společnosti Smeg "www.smeg.com".

1.5 Likvidace



Zařízení s tímto symbolem podléhá evropské směrnici 2012/19/EU.

- Veškeré elektrické a elektronické spotřebiče je třeba likvidovat odděleně od domovního odpadu a odvážen je do příslušných středisek určených státem. Správnou likvidací vyřazeného zařízení se zabrání poškození životního prostředí a ohrožení lidského zdraví. Další informace o likvidaci vyřazeného spotřebiče získáte na obecním úřadě, na oddělení likvidace nebo v obchodě, kde byl spotřebič zakoupen.

2 Popis spotřebiče (obr. A)

- 1 Tělo stroje
- 2 Víko nádoby na zrnkovou kávu
- 3 Nádobka na zrnkovou kávu
- 4 Úrovň broušení
- 5 Indikátor úrovň broušení
- 6 Víko nádrže na vodu
- 7 Nádrž na vodu (2,6 l)
- 8 Police na poháry
- 9 Tlačítko ON/OFF
- 10 Ovládací panel
- 11 Klíč k mletí pro jedno espresso
- 12 Klíč k mletí dvojitého espressa
- 13 Dávkovací tlačítko pro jedno espresso
- 14 Dávkovací tlačítko pro dvojité espresso
- 15 Parní/vodní játra
- 16 Tlakoměr
- 17 Testovací proužek tvrdosti vody
- 18 Kuželové brusky



žijte

Tlakové filtry (30a, 30b)

Tyto filtry usnadňují a regulují tlak i v případě, že mletí a dávkování není dokonalé.

Podle potřeby zvolte filtr pro jeden nebo dva šálky. Při použití netlakových filtrů a přechodu z jednoduchého filtru na dvojitý a naopak může být nutné připravit několik káv, než se dosáhne ideálního mletí a správné dávky pro přednastavený výdej. Například při volbě velmi jemného mletí s netlakovými filtry může být nutné zvýšit množství namleté kávy, aby bylo zaručeno, že dávka obsažená ve filtru je správná.

Přístroj je přednastaven na výdej kávy s použitím netlakových filtrů přibližně uprostřed stupně FINE. V závislosti na preferovaném způsobu použití a požadované chuti upravte jemnost mletí otáčením zásobníku na zrnkovou kávu ve směru nebo proti směru hodinových ručiček.

Čistící kotouč dávkovací jednotky (32)

Silikonový kotouč k čištění dávkovací jednotky.

Čistící kartáček (33)

Použijte k čištění kuželových brusek (18).

Parní hůlka/čistící jehly filtrů

Skládá se ze dvou jehel o různé tloušťce: jedna slouží k čištění otvoru parní tyčinky (34a) a druhá k čištění otvorů v kávových filtrech (34b).

- 19** Podpora držáků filtrů
- 20** Držák filtru
- 21** Dávkovací jednotka
- 22** Parní/horká vodní stěna
- 23** Tamper
- 24** Odkapávací miska
- 25** Zásobník na sběr kávové sedliny
- 26** Šálkový gril
- 27** Ukazatel hladiny vody
- 28** Nerezová konvice na mléko
- 29** Zásuvka na příslušenství **30a**
- Jednoduchý tlakový filtr **30b**
- Dvojitý tlakový filtr
- 31a** Jednoduchý beztlakový filtr
- 31b** Dvojitý beztlakový filtr
- 32** Čistící kotouč dávkovací jednotky
- 33** Čistící kartáč
- 34a** Čistící jehla s parní tyčinkou
- 34b** Jehla na čištění filtračních otvorů

3 Popis dílů/příslušenství (obr. A)

Zásuvka na příslušenství (29)

Stroj je vybaven pouzdem pro nepoužívané příslušenství, takže je má uživatel vždy k dispozici.

- Chcete-li získat přístup k zásuvce na příslušenství, vyjměte odkapávací misku (24) a vyjměte zásuvku (29) umístěnou uvnitř přístroje.

Filtry

Toto zařízení má čtyři filtry; dva bez tlaku a dva s tlakem.

Beztlakové filtry (31a, 31b) Tyto filtry umožňují experimentovat s různými stupni mletí, dávkování a tamponování, aby bylo možné vytvořit dokonale vyvážené espresso.



Testovací proužek tvrdosti vody (17)

Pomocí dodaného proužku zjistíte tvrdost použité vody, jak je uvedeno v odstavci "Nastavení stroje - tvrdost vody".

Džbán na mléko (28)

Nerezová konvice na mléko.

Tamper (23)

Tamper s nerezovým kotoučem o průměru 58 mm, který se používá k lisování mleté kávy.

3.2 Popis ovládacích prvků (obr. A)

Tlačítko ON/OFF (9)

Stisknutím tohoto tlačítka se do stroje přivádí nebo z něj odvádí napětí.

Tlačítko mletí pro jedno espresso (11)

Tlačítko umožňuje namlít předem nastavené množství kávy pro jedno espresso.

Tlačítko pro mletí dvojitého espressa

(12) Tlačítko umožňuje namlít předem nastavené množství kávy pro dvojité espresso.

Tlačítko pro výdej jednoho espressa (13)

Tlačítko umožňuje výdej předem nastaveného množství kávy pro jedno espresso.

Tlačítko pro výdej dvojitého espressa

(14) Tlačítko umožňuje výdej přednastaveného množství pro dvě kávy espresso.

Vodní/parní játra (15)

△ Otáčením páčky ve směru hodinových ručiček v souladu s ikonou " " vydáte horkou vodu.

Otáčením páky proti směru hodinových ručiček vydáte páru.  Dvě intenzity páry lze zvolit libovolně podle příslušných ikon " " / " ".

3.3 Alarmy

Tlačítka různě blikají, aby indikovala relativní alarm.

Klávesy (11) a (12) rychle blikají:

Mlýnek na kávu byl používán příliš dlouho a teplotní blok se aktivoval nebo je ucpaný. Stiskněte jedno ze dvou blikajících tlačítek a vyčkejte na ochlazení nebo mlýnek na kávu rozeberte a trubku shora vyčistěte.

Klávesy (11) a (12) blikají současně: Žádná nádoba na kávová zrna (3) nebo alarm nesprávně zavedená nádoba na kávová zrna. Ujistěte se, že je nádobka správně sestavena, případně přidejte kávová zrna.

Klávesy (13) a (14) postupně blikají:

Kávovar dosahuje správné teploty pro výdej kávy. Počkejte, až se obě tlačítka pevně rozsvítí, a poté zvolte požadovaný nápoj.



žijte

Klávesy (13) a (14) blikají současně: Žádná nádržka na vodu (7) nebo nádržka není správně zavedena nebo s nedostatečným množstvím vody pro výdej kávy. Zkontrolujte správné zavedení nebo v případě potřeby doplňte vodu.

Klíč (14) s oranžovým světlem:

Klíč je vybaven oranžovou kontrolkou, která signalizuje, že je nutné provést cyklus odstraňování vodního kamene.

Postupujte podle odstavce "Odstraňování vodního kamene" v odstavci Čištění a údržba.

Pro obejití postupu stačí stisknout tlačítko (14): Všechny klávesy mají pevnou kontrolku a stroj je připraven k použití.



Aby nedošlo ke změně chuti kávy a pro správnou funkci kávovaru, doporučujeme provést cyklus odstraňování vodního kamene, jakmile to kávovar signalizuje.



Pokud není cyklus odstraňování vodního kamene proveden, bude tlačítko (14) při každém zapnutí svítit oranžově, dokud nebude cyklus odstraňování vodního kamene proveden.

3.2 Před uvedením do provozu (obr. A a B)

- Spotřebič pečlivě vybalte a odstraňte všechny obalové materiály.
- Vlhkým hadříkem očistěte všechny odnímatelné součásti, jako je nádoba na zrnkovou kávu (3), nádržka na vodu (7), víčka (6, 2), zásobník na kávovou sedlinu (25), odkapávací miska (24), mřížka držáku šálků (26), držák filtru (20), filtry (30a, 30b, 31a, 31b), tamper

(23) a další příslušenství.

- Před opětovnou montáží se ujistěte, že jsou všechny součásti důkladně suché.



Nepoužívejte kávovar bez vody v nádrže nebo bez nasazené nádržky na vodu.
NEBEZPEČÍ PORUCHY!



Části, které mohou přijít do styku s potravinami, jsou vyrobeny z materiálů, které splňují ustanovení platných právních předpisů.

- ✓ Představte nádobu s fazolemi tak, aby šipka " " na nádobě odpovídala šipce na povrchu " ".
- ▼ Nádobu upevněte otočením ve směru hodinových ručiček a srovnejte zavřenou šipku " " s ukazatelem hladiny mletí (5).
- Odstraňte červený ochranný uzávěr umístěný na zadní straně stroje mezi nádrží.
(7) a zadní části stroje (1).

4 Použijte



Před uvedením stroje do provozu si pečlivě přečtěte kapitolu "1 Upozornění" a odstavec "Před uvedením do provozu".

4.1 Zapnutí stroje

- Při zapnutí a před každým výdejem se ujistěte, že je odkapávací miska (24) s mřížkou na šálky (26) správně namontována.
- Zvedněte kryt nádrže (6), nalijte do nádrže čerstvou vodu a dbejte na to, abyste nepřekročili uvedenou hladinu "Max", a poté nádrž znovu namontujte.



Pou

žijte

odstavec (6).

- Zvedněte víko nádoby na zrnkovou kávu (2) a vložte do ní zrnkovou kávu (3).
- Zapněte kávovar stisknutím spínače ON/OFF (9): tlačítka (13) a (14) blikají, aby signalizovala dosažení správné teploty. Kávovar je připraven k použití, jakmile se všechna tlačítka pevně rozsvítí.

4.2 Uvedení do provozu (obr. A)



P ř i p o m í n k á m se doporučuje nastavit tvrdost vody podle pokynů uvedených v odstavci "Tvrdost vody".



Při uvedení do provozu je třeba vnitřní obvody propláchnout. Postupujte podle následujícího popisu.

- Zapněte stroj podle popisu v odstavci "Zapnutí stroje".
- Připevněte držák filtru (20) s beztlakovým filtrem (31b) pro dvojité šálek k dávkovací jednotce (21).
- Umístěte nádobu pod výdejní trysky kávy a stiskněte tlačítko (14).
- Tento postup zopakujte pětkrát.
- Umístěte nádobu pod horkou vodu/parní tyč (22).
- Otočte páku páry (15) podle ikony " " a vydávejte vodu po dobu 15 sekund a poté ji vraťte do střední polohy, aby se výdej zastavil.
-  Opět otočte páku páry (15) podle ikon " " / " " a několik sekund vydávejte páru do nádoby a poté ji vraťte do střední polohy, aby se výdej zastavil.



Vnitřní obvody se doporučuje propláchnout také v případě, že kávovar nebyl delší dobu používán.

4.3 Regulace hladiny broušení (obr. B)



Nepoužívejte zelená, karamelizovaná nebo kandovaná kávová zrna, protože by se mohla přilepit na kávovar a zničit ho.



Hladina mletí by měla být regulována při používání kávovaru nebo při prvním použití, kdy je zásobník na kávová zrna zcela prázdný; otočením zásobníku na kávová zrna (3) s mlýnkem v klidovém stavu a se zrny uvnitř by mohlo dojít k poškození mlecí jednotky.

- Chcete-li nastavit stupeň mletí, otočte nádobkou na zrnkovou kávu (3) ve směru nebo proti směru hodinových ručiček podle požadované jemnosti a umístěte stupnici (4) se stupněm mletí na nádobce v souladu s ukazatelem (5). Otáčením nádoby (3) ve směru hodinových ručiček bude mletí jemnější, proti směru hodinových ručiček bude mletí hrubší.
- Umístěte držák filtru (20) se zavedeným filtrem na příslušnou podložku. (19) vlevo a stiskněte tlačítko vzhledem k požadovanému broušení a zkontrolujte, zda je správné.



4.4 Příprava kávy espresso (obr. A, B, C, D)



Pro vynikající chuť kávy se doporučuje šálek předeřhát opláchnutím horkou vodou nebo dávkováním horké vody do šálku pomocí hůlky (22).



Při každém zapnutí se doporučuje propláchnout obvody výdejní jednotky (21) a držáku filtru (20), který vydává dvojitou kávu bez přítomnosti kávy ve filtru.

- Zkontrolujte hladinu vody v nádrži (7) a v případě potřeby doplňte vodu, přičemž dávejte pozor, abyste nepřekročili hladinu "Max".
- Zkontrolujte, zda jsou v zásobníku na kávová zrna (3) kávová zrna.
- Vyberte filtr (30a, 30b, 31a, 31b) vhodný pro potřebný typ dávkování a vložte jej do držáku filtru (20). Další podrobnosti týkající se různých dodávaných filtrů naleznete v odstavci "Popis součástí/příslušenství".
- Umístěte držák filtru (20) se zavedeným filtrem na příslušnou podpěru (19).
- Stisknutím tlačítka (11) namelete dávku pro jednu kávu nebo (12) namelete dávku pro dvě kávy.
- Po broušení umístěte držák filtru (20) na povrch podle obrázku C.
- Rovnoměrně rozdělte mletou kávu a stlačte ji pomocí dodaného pěchovadla (23). Pro správné dávkování kávy do filtru a správné pěchování musí být horní okraj (23a) pěchovadla zarovnan s horním okrajem (20a) držáku filtru.

- Vyjměte přebytečnou mletou kávu z držáku filtru, připevněte jej k výdejní jednotce. (21) a pak jím otáčejte proti směru hodinových ručiček, dokud nebude pevně utažen.

- Umístěte šálek nebo šálky pod trysky držáku filtru (20).

- Vyberte požadovaný nápoj a stiskněte relativní tlačítko (13 nebo 14). Po dosažení nastaveného množství se výdej automaticky ukončí. Manometr (16) umožňuje uživateli zkontrolovat, zda je káva vydávána výborně, jak je uvedeno na obr. D.

Správně extrahovaná káva Obr.

D1. Nedostatečně extrahovaná káva Obr.D2.

Nadměrně extrahovaná káva Obr. D3.



Abyste zabránili rozstříku, neodstraňujte držák filtru během dávkování: Počkejte několik sekund po ukončení dávkování. **NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ!**

- Po výdeji vyjměte a vyčistěte držák filtru otočením ve směru hodinových ručiček.



Po cca. Po 5 minutách nepoužívání přejde přístroj do funkce úspory energie. Dobu pohotovostního režimu lze upravit podle pokynů v odstavci "Nastavení automatického vypnutí".

4.5 Výdej páry a příprava cappuccina (obr. A a E)

- Lze zvolit dvě intenzity páry (38 a 39).
- Zkontrolujte, zda je odkapávací miska (24) správně namontována.



Pou

žijte

- Do džbánu nalijte studené mléko podle potřeby až po výlevku.
-  Umístěte špičku parní tyčinky (22) do odpovídajícího otvoru (41) a otočte páku na několik sekund do polohy " ", aby z ní unikla zbytková voda, a poté ji vraťte do svislé polohy.
- Pomocí pryžové ochrany (22b) vysuňte parní hůlku (22), zasuňte ji do džbánu (28) a mírně jej naklopte, jak je znázorněno na obrázku E.
- Otočte páčku (15) proti směru hodinových ručiček na požadovanou intenzitu páry.
- Po dosažení požadované teploty mléka nastavte páčku (15) do svislé polohy, abyste přerušili přívod páry.
- Napěněné mléko nalijte do šálků s předem připraveným espressem.



Výsledek napěnění mléka může být ovlivněn druhem použitého mléka a zručností uživatele. Pro dosažení dobré kvality cappuccina doporučujeme používat polotučné nebo plnotučné mléko o teplotě chladničky (cca 5 °C).



- Chcete-li připravit několik druhů cappuccina, připravte nejprve všechny druhy kávy a poté napěňte mléko pro všechny druhy dohromady.
- Po ohřátí mléka na několik sekund vypusťte páru,
- Po každém použití vyčistěte parní tyč (22), abyste zabránili usazování zbytků mléka nebo ucpání. Kompletní čištění parní tyče viz odstavec "Čištění a údržba".

4.6 Výdej teplé vody

- Umístěte příjemce pod parní tyč (22).
-  Otočte páčku (15) ve směru hodinových ručiček podle ikony " ", abyste vydali horkou vodu.
- Přestavením páky zastavte výdej. (15) vertikálně.

4.7 Přizpůsobení množství

Množství namleté a vydávané kávy lze přizpůsobit každé funkci.

Stiskněte na 3 sekundy tlačítko 11, 12, 13 nebo 14 podle funkce, kterou chcete přizpůsobit.

Vybrané tlačítko bliká; pokud je aktivní funkce "zvuk", stroj vydá dvojitý zvuk, který signalizuje začátek úpravy přednastaveného programu.

- Po dosažení požadovaného množství znovu stiskněte vybrané tlačítko. Tlačítko třikrát zabliká a zvukový signál oznámí zapamatování množství.



Chcete-li obnovit původní nastavení výrobce, stiskněte tlačítka současně po dobu nejméně 10 sekund. Všechna tlačítka současně zablikají a přístroj vydá jediný zvuk, který signalizuje, že bylo obnoveno tovární nastavení.

5 Nastavení stroje

V programovací nabídce lze nastavit:

- Doba automatického vypnutí (pohotovostní režim)
- Tvrdost vody
- Teplota kávy
- Profily před vařením

Chcete-li vstoupit do programovací nabídky, stiskněte tlačítka

(11) a (14) současně po dobu 5 sekund.

Všechna tlačítka blikají současně.

- Chcete-li provést nastavení týkající se časů automatického vypnutí, stiskněte tlačítko (11).
- Chcete-li nastavit úroveň tvrdosti vody, stiskněte tlačítko (12).
- Stisknutím tlačítka (13) nastavte teplotu odsávání.
- Stisknutím tlačítka (14) nastavíte požadované časy předspaření.

Doba automatického vypnutí

Po cca. Po 5 minutách nepoužívání přejde přístroj do úsporného režimu.

Při změně tohoto nastavení postupujte následovně:

- Vstupte do programovacího menu, jak bylo uvedeno výše.
- Stiskněte tlačítko (11), které třikrát zabliká, aby signalizovalo výběr.
- Aktuální nastavení se zobrazuje při zapnutých tlačítkách, jak je uvedeno v následující tabulce:

Klíč	Nastavení doby automatického vypnutí
11	Úsporný režim (10 minut)
11.12	30 minut
11,12,13	40 minut
11,12,13.14	60 minut

- Stisknutím tlačítka odpovídajícího požadovanému nastavení upravte čas, jak je uvedeno v tabulce.

Klíč	Nastavení doby automatického vypnutí
11	Úsporný režim (10 minut)
12	30 minut
13	40 minut
14	60 minut

- Vybrané tlačítko třikrát zabliká a ozve se zvuk (pokud jsou aktivní akustické signály), který signalizuje uložení nastavení.



Pou

žijte

Tvrdost vody

Přístroj je z výroby nastaven na "Velmi tvrdou vodu". Stroj lze nastavit podle skutečné tvrdosti používané vody, čímž se sníží požadavek na odstraňování vodního kamene.

Pokud neznáte tvrdost vody, použijte dodaný testovací proužek (17) a postupujte podle níže uvedených pokynů:

- Vyměňte dodaný reaktivní pásek (17) z obalu.
- Pásek zcela ponořte do sklenice s vodou asi na jednu sekundu.
- Vyměňte pásek z vody a mírně s ním zatřeste. Výsledky odečtěte přibližně po jedné minutě.
- Pokud se na proužku objeví 5 modrých pruhů, vyberte nastavení "light water".
- Pokud se na proužku objeví 1 nebo 2 růžové pruhy, zvolte nastavení "střední voda".
- Pokud se na proužku objeví 3 nebo 4 růžové pruhy, zvolte nastavení "tvrdá voda".
- Pokud se na proužku objeví 5 růžových pruhů, zvolte nastavení "velmi tvrdá voda".

Při změně nastavení postupujte následovně:

- Vstupte do programovacího menu, jak bylo uvedeno výše.
- Stiskněte tlačítko (12), které třikrát zabliká, aby signalizovalo výběr.

Aktuální nastavení se zobrazuje při zapnutých tlačítkách, jak je uvedeno v následující tabulce:

Klíč	Sada tvrdosti vody
11	Měkká voda
11.12	Střední voda
11,12,13	Tvrdá voda
11,12,13.14	Velmi tvrdá voda

- Stisknutím tlačítka odpovídajícího požadovanému nastavení upravte tvrdost, jak je uvedeno v tabulce.

Klíč	Nastavení tvrdosti vody
11	Měkká voda
12	Střední voda
13	Tvrdá voda
14	Velmi tvrdá voda

- Vybrané tlačítko třikrát zabliká a ozve se zvuk (pokud jsou aktivní akustické signály), který signalizuje uložení nastavení.

Teplota kávy

Kávovar je přednastaven na extrakci kávy při ideální teplotě, která určuje teplotu v šálku.

Při změně nastavení postupujte následovně:

- Vstupte do programovacího menu, jak bylo uvedeno výše.
- Stiskněte tlačítko (13), které třikrát zabliká, aby signalizovalo výběr.



- Aktuální nastavení se zobrazuje při zapnutých tlačítkách, jak je uvedeno v následující tabulce:

Klíč	Nastavení teploty
11	Nízká
11.12	Střední
11,12,13	Vynikající
11,12,13,14	Vysoká

- Stisknutím tlačítka odpovídajícího požadovanému nastavení upravte teplotu, jak je uvedeno v tabulce.

Klíč	Nastavení teploty
11	Nízká
12	Střední
13	Vynikající
14	Vysoká

- Vybrané tlačítko třikrát zabliká a ozve se zvuk (pokud jsou aktivní akustické signály), který signalizuje uložení nastavení.

Profily před vařením

Přístroj je nastaven na standardní režim předspaření.

Při změně tohoto nastavení postupujte následovně:

- Vstupte do programovací nabídky, jak bylo uvedeno výše.
- Stiskněte tlačítko (14), které třikrát zabliká, aby signalizovalo výběr.

- Aktuální nastavení se zobrazuje při zapnutých tlačítkách, jak je uvedeno v následující tabulce:

Klíč	Nastavení profilu před vařením
11	Krátké předvaření
11.12	Standardní předvaření
11,12,13	Pulzní předvaření
11,12,13,14	Neustálé předvaření

- Stisknutím tlačítka odpovídajícího požadovanému nastavení upravte profil předspaření, jak je uvedeno v tabulce.

Klíč	Nastavení profilu před vařením
11	Krátké předvaření
12	Standardní předvaření
13	Pulzní předvaření
14	Neustálé předvaření

- Vybrané tlačítko třikrát zabliká a ozve se zvuk (pokud jsou aktivní akustické signály), který signalizuje uložení nastavení.



Při použití tlakových filtrů (30a-30b) doporučujeme nastavit profil "Krátké předspaření".

Akustické signály

Stroj je přednastaven s aktivními akustickými signály. Lze je deaktivovat současným stisknutím tlačítek (11) a (12) po dobu 5 sekund.

Obnovení továrního nastavení

Chcete-li obnovit tovární nastavení, stiskněte současně tlačítka (12) a (13) na 10 sekund.



6 Kleniny a údržba

6.1 Varování



Nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

- Před čištěním kávovaru vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- Kávovar nikdy neponořujte do vody nebo jiných tekutin.
- Před čištěním nechte kávovar vychladnout.



Nebezpečí poškození povrchů.

- K čištění kávovaru nepoužívejte parní trysky.
- Na díly s kovovou povrchovou úpravou (např. eloxované, niklované nebo chromované) nepoužívejte čisticí prostředky obsahující chlór, čpavek nebo bělidlo.
- Nepoužívejte abrazivní nebo žíravé čisticí prostředky (např. práškové výrobky, odstraňovače skvrn a kovové drátěnky).
- Nepoužívejte hrubé nebo abrazivní materiály ani ostré kovové škrabky.



Pro usnadnění čištění je možné naskenovat QR kód umístěný na základně pod odkapávací miskou, který odkazuje na speciální webovou sekci Instalace a čištění (obr. J).

a až vychladnou. Čistěte je měkkým vlhkým hadříkem.

6.3 Všeobecné čištění (obr. A)

Aby byl kromě vynikající kvality nápojů zajištěn i dobrý provoz kávovaru, doporučuje se několik jednoduchých každodenních úkonů čištění, jako je čištění držáku filtru (20) a relativního filtru uvnitř, odkapávací misky (24) a sběrné misky na kávovou sedlinu (25).

Doporučuje se také, aby některé specifické součásti stroje

jako je nádržka na vodu (7) a zásobník na kávová zrna (3), se pravidelně čistí.



Pouze mřížka na poháry (26) a džbán (28) lze mýt v myčce nádobí.

Čištění držáku filtru (20) a filtrů (30a, 30b, 31a, 31b)

- Vyjměte filtr z držáku filtru (20) a opláchněte jej pod tekoucí vodou.
- Součásti důkladně osušte a znovu je namontujte.

Čištění odkapávací misky (24) a sběrné misky (25)

Odkapávací miska (24) je vybavena červeným plovákem.

(27), který vyčnívá z mřížky držáku nápojů, když je překročena maximální hladina kapaliny.

- Vyjměte mřížku na šálky (26), zásobník (24) a zásobník na kávovou sedlinu (25).
- Vyprázdněte a opláchněte pod tekoucí vodou, v případě potřeby použijte neutrální mycí prostředek.
- Vysušte součásti a znovu je sestavte ve stroji.

6.2 Čištění těla stroje

Abyste vnější povrchy udržovali v dobrém stavu,



pravidelně je po každém použití čistěte.



Čištění nádoby na zrnkovou kávu (3) a důvodů (18) (obr. A e F)

- Zapněte stroj.
- Ujistěte se, že je zásobník na kávová zrna (3) prázdný, a poté stiskněte tlačítko (12), abyste z mlýnku odstranili zbytky kávy.
- Vypněte přístroj a vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
-  Vyjměte nádobu na zrnkovou kávu (3) otáčením proti směru hodinových ručiček, dokud se ukazatel " " " neshoduje s indikátorem.
(5) a poté jej zvedněte.
- Pomocí dodaného čistícího kartáčku (33) odstraňte z mlýnku veškerá kávová zrna.
- Zvedněte rukojeť (42) horní brusky (18a) a otáčením ve směru hodinových ručiček ji vyjměte.
- Vyčistěte horní brusku (18a) a spodní brusku (18b) pomocí dodaného kartáče. (33) v případě potřeby.
-  Znovu namontujte horní brusku (18a) tak, že srovnáte dva zářezy " " " a otočením proti směru hodinových ručiček ji upevníte " " ".
-  Vyčistěte nádobu na zrnkovou kávu (3) vlhkým hadříkem a znovu ji namontujte tak, že srovnáte odkazy " " " s ukazatelem.
(5) a poté jej otočte ve směru hodinových



Díky systému Twist & Lock je možné vyjmout nádobu na kávová zrna (3), i když jsou uvnitř kávová zrna, a pouze vyčistit mlýnky (18).

Čištění nádrže na vodu (7)

- Odstraňte víko nádrže (6) a vyjměte nádrž ze stroje pomocí příslušné rukojeti.
- Vyčistěte nádržku pod tekoucí vodou, osušte ji zvenčí a znovu ji namontujte.

Čištění parní tyče (22) (obr. H) Parní tyč (22) vyčistěte ihned po použití.

-  Umístěte špičku parní tyčinky na mřížku šálku v souladu s relativním otvorem, otočte páčku (15) na několik sekund do polohy " " / " ", aby uniklo mléko, které zůstalo uvnitř, a poté ji vraťte do svislé polohy.
- Osušte parní tyč (22) vlhkým hadříkem.



Před čištěním nechte parní tyč vychladnout.
NEBEZPEČÍ POPÁLENIN!

- Zkontrolujte, zda není ucpaný otvor pro výstup páry. V případě usazenin vyčistěte výstupní otvor páry pomocí příslušné dodané jehly (34a).

Čištění dávkovací jednotky (20) (obr. G)

- Vložte beztlakový filtr pro dvojistou kávu (31b) do držáku filtru (20).
- Vložte dodaný čistící kotouč (32) a kapsli s čistícím prostředkem do filtru (31b).



Používejte kapsle se saponátem do domácích kávovarů, které jsou k dostání na trhu.

- Připojte držák filtru (20) k dávkovací jednotce (21) a pod trysky držáku filtru umístěte nádobu o objemu nejméně 500 ml.
- Naplňte nádrž (7) čerstvou vodou až do maxima.
- Podržte tlačítka (11) a (14) stisknutá po dobu 5 sekund.
- Stisknutím tlačítka (14) na 5 sekund spustíte cyklus čištění dávkovací jednotky.
- Stroj pokračuje v pulzním dávkování, aby vyčistil dávkovací jednotku (21).
. Celkově trvá operace přibližně. 10 minut. Tlačítko (14) bliká a signalizuje, že procedura probíhá.
- Na konci procedury se všechna tlačítka rozsvítí pevným světlem a přístroj vydá dvojitý zvuk, pokud jsou aktivní akustické signály.
- Vyjměte držák filtru (20) a zkontrolujte, zda se čisticí prostředek zcela rozpustil. V opačném případě operaci opakujte.
- Nakonec vyjměte držák filtru (20) a čisticí kotouč (32) uvnitř.
- Před výdejem kávového nápoje opět nasadte držák filtru (20) s filtrem (31b) na výdejní jednotku (21) a stisknutím tlačítka (14) propláchněte okruh.

6.4 Odstraňování vodního kamene (obr. B-I)



Před provedením cyklu odstraňování vodního kamene vyjměte všechny filtry změkčovače vody, které se nacházejí uvnitř nádrže (7).



Po celou dobu cyklu odstraňování vodního kamene se zdržujte v blízkosti přístroje, protože můžete být požádáni například o naplnění nádržky.

Celý cyklus odstraňování vodního kamene a oplachování trvá přibližně 40 minut.

Kávovar signalizuje, kdy je třeba provést cyklus odstraňování vodního kamene na základě nastavené tvrdosti vody (Nastavení tvrdosti vody viz odstavec "Nastavení tvrdosti vody"). Pokud se tlačítko (14) rozsvítí stálým oranžovým světlem, znamená to, že je nutné provést cyklus odstraňování vodního kamene, aby nedošlo ke změně chuti kávy a poškození kávovaru. Káva, pára/horká voda se však může vydávat i nadále.

Při provádění cyklu odstraňování vodního kamene postupujte následovně:

- Vyjměte držák filtru (20) z jeho uložení.
- Pod dávkovací jednotku (21) umístěte nádobu o objemu nejméně 500 ml a pod parní hůlku (22) další nádobu o objemu nejméně 800 ml.
- Naplňte nádrž (7) až po "MAX" roztokem vody a odvápňovacího prostředku podle dávkování doporučeného výrobcem.
- Stisknutím tlačítek (11) a (14) současně po dobu 5 sekund vstoupíte do programovacího menu.
- Otočte páčku (15) proti směru hodinových ručiček do polohy intenzity páry.
- Tlačítka (11), (12) a (13) se vypnou, zatímco tlačítko (14) bliká oranžovým světlem.
- Stisknutím tlačítka (14) spustíte cyklus odstraňování vodního kamene.



Během cyklu odstraňování vodního kamene udělá pračka několik přestávek, aby mohl odstraňovač vodního kamene účinně působit. Počkejte na konec cyklu.

- Cyklus odstraňování vodního kamene skončí, když tlačítko (14) zběhlá.
- Vyjměte nádržku (7) a opláchněte ji pod tekoucí vodou, abyste odstranili případné zbytky odvápnovacího prostředku.
- Znovu namontujte nádržku a naplňte ji čistou vodou až na hodnotu "MAX", abyste mohli provést cyklus oplachování, a poté stiskněte tlačítko (14) pro spuštění tohoto cyklu. Tlačítko (14) začne blikat.
- Cyklus máchání skončí, když se na tlačítku (14) rozsvítí stálé bílé světlo.
- Páku (15) opět nastavte do svislé polohy. Stroj je opět připraven k použití.



Nebezpečí úrazu.

- Odstraňovač vodního kamene obsahuje kyseliny, které mohou dráždit pokožku a oči.
- V případě kontaktu s pokožkou nebo očima důsledně dodržujte pokyny výrobce a bezpečnostní upozornění na obalu.
- Abyste zabránili poškození kávovaru, používejte přípravky na odstraňování vodního kamene doporučené společností Smeg.



Co dělat,

problém	Možné příčiny	Řešení
Z trysek se nevysává káva.	V nádrži není voda (7). Tlačítka (13-14) blikají.	Naplňte nádrž (7).
	Filtrační otvory (11-12-13-14) jsou ucpané.	Vyčistěte filtr (11-12-13-14) kartáčem nebo dodaným kolíkem.
	Nádrž (7) není správně zasunuta nebo je prázdná.	Správně vložte nádržku (7) a ujistěte se, že obsahuje vodu.
	Usazování vodního kamene.	Proveďte cyklus odstraňování vodního kamene.
	Manometr ukazuje přetlak.	Znovu připravte kávu s menším množstvím prášku nebo s hrubším práškem.
	Mletá káva je příliš jemná.	Upravte úroveň broušení na silnější.
	Nadměrné podbíjení.	Používejte méně kávy.
Káva odkapává z držáku filtru (20), nikoli z trysek.	Používáte příliš mnoho kávy.	Snižte množství kávy.
	Držák filtru (20) není správně upevněn nebo je znečištěný.	Nasadte držák filtru (20) a otočte jej úplně domů. Vyčistěte držák filtru (20).
	Těsnění dávkovací jednotky je opotřebované.	Vyměňte ji v autorizovaném poprodejním centru.
Držák filtru (20) se ke kávovaru nepřipojí.	Otvory trysek jsou ucpané.	Vyčistěte otvory trysek.
	Filtr byl přeplněn.	Zkontrolujte množství dávkované kávy.
Kávovar nefunguje a všechny kontrolky LED blikají.	Možná závada.	Odpojte kávovar od sítě a obraťte se na autorizované poprodejní středisko.
Káva má světlou barvu a rychle vytéká z trysek.	Mletá káva nebyla dostatečně utlumena.	Kávu silněji upěchujte.
	Mletá káva je nedostatečná.	Zvýšit částku.

Co dělat,



když...

Mletá káva je příliš hrubá.

Nastavte jemnější mletí.



Co dělat,

CS

Problém	Možné příčiny		Řešení
Káva má tmavou barvu a z trysky vytéká pomalu.	Mletá káva není příliš silně utlučená.		Kávu pěchujte menší silou.
	Kávy je příliš mnoho.	pozemní	Snižte použité množství.
	Dávkovací jednotka (20) nebo filtr (30a-30b-31a-31b) jsou ucpané .		Vyčistěte dávkovací jednotku (20) a filtr (30a-30b- 31a-31b).
	Mletá káva v pořádku.	je příliš	Nastavte hrubší mletí.
	Nánosy vodního kamene		Proved'te cyklus odstraňování vodního kamene.
Tlačítka (11) a (12) několik sekund blikají.	Žádná zrnková káva (3).	nádoba	Nádobu správně nasad'te (3).
Klávesy (13) a (14) blikají současně.	V nádrži není voda nebo není vložena žádná nádrž (7).		Zkontrolujte, zda je nádrž (7) správně sestavena, a ověř'te, zda obsahuje vodu.
Káva není horká.	Stroj se nepoužívá delší dobu	pro aZvýšit teplotu e.	kávy z nabídky programování podle pokynů uvedených v odstavci "Nastavení teploty kávy". Vydejte horkou vodu do stejného šálku, ve kterém se bude připravovat káva, aby se šálek ohřál.
	Šálky nebyly předeřtáté.		Ohřejte šálky opláchnutím horkou vodou (Poznámka: lze použít funkci horké vody).
Nedostatečné napěnění.	Parní hůlka	je znečištěný.	Důkladně vyčistěte parní hůlkou vyjměte ocelovou trysku a postupujte podle pokynů v příručce. Poznámka: kvalita pěny závisí na druhu použitého mléka, jeho teplotě a použité technice/manuální zručnosti.

Co dělat, když...





Co dělat,

problém	Možné příčiny	používá	Řešení
Přístroj nevydává páru.	Klávesy (13) a (14) postupně blikají. Stroj nedosáhl teploty pro výdej páry.		Počkejte na dosažení požadované teploty.
	Vápenné usazeniny	p.	Provedte cyklus odstraňování vodního kamene.
Stroj vypouští vodu ze základny.	Špatně vložená odkapávací miska.		Dobře ji zkontrolujte a uveďte.
	Plná odkapávací miska.		Vyprázdněte odkapávací misku.
	Nádrž na vodu není správně zavedena.		Nádrž správně zasuňte do sedla.
Nádoby na zrnkovou kávu nelze přemístit,	Přítomnost kávy na mlýnku na kávu	e kávy g.	zrnková kávaČištění zrnkové nádoby pomocí příslušného dodaného čistícího kartáče.
Káva vytéká pouze z jedné ze dvou trysek.	Káva není dobře vylisovaná.		Zkontrolujte, zda je provedeno horizontální lisování.
Trysky jsou ucpané.	Trysky byly vyčištěny po výdeji		dobře vyčistěte trysky. ensing.
Manometr neukazuje tlak.	Nebylo vloženo dostatečné množství kávy.		Zvyšte množství kávy a operaci opakujte.
	Káva není dostatečně vymačkaná.		bylPři použití tamperu použijte větší sílu.
	Obrátte se na autorizované prodejní centrum.		



V případě poruch se obraťte na místní obslužný středisko, pokud problém není vyřešen nebo v případě jiných typů poruch.